

# Küçük Hasır Şapka

**Céline Lamour-Crochet** Fransa'da (Brötanya) dünyaya geldi. Fransız Hava Kuvvetleri'nde pilotluk yaptı. Soyadından dolayı kendisine Capitaine Crochet (Kaptan Kanca) takma adı verildi.

İki çocuğu olan yazar ordudan ayrılmaya karar verip çocuk kitapları yazmaya başladı. Kısa sürede ün kazanan yazarın kitapları Çince de dahil olmak üzere birçok dile çevrildi.

**Feridun Oral** (1961, Kırıkkale) Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'nden 1985'te mezun oldu. Yurtdışında ve yurtdışında birçok sergi, bienal ve yarışmaya katıldı. İtalya'da her yıl düzenlenen Bologna Çocuk Kitapları Fuarı'ndaki "İllüstratörler Sergisi"nde 86, 92, 93, 95 yıllarında çalışmaları sergilenen sanatçının bu çalışmaları aynı zamanda fuar kataloğuna da alındı. 1991 yılında İtalya, Padova'da yönetmen Federico Fellini'nin onur konuğu olduğu "Dünya Pinokyo Resimlemeleri Sergisi"ne davet edilen sanatçının çalışmaları sergi kataloğuna alındı.

*Böğürtlen Cini ve Sarı Gaga* adlı kitabıyla, Japonya'da UNESCO Noma-Concours tarafından 1992 yılında düzenlenen bienalde "Runner Up" ödülünü aldı. Kitap Kagyusha Yayınevi tarafından Japonca basıldı ve Nagasaki'deki bir okulda yardımcı ders kitabı olarak okutuldu. 2001 yılında yine Japonya'da düzenlenen "Avrupalı İllüstratörler" bienalinde *Düş Kedileri* adlı çalışmasıyla Onur Ödülü'ne layık görüldü. İlk baskısı 2008 yılında yayımlanan *Kırmızı Elma* adlı kitabı aynı yıl IBBY Türkiye tarafından "Yılın En İyi Resimli Çocuk Kitabı" seçildi. İngilizce, Almanca, Fransızca, İspanyolca, Katalanca, Korece ve Bulgarca dillerinde basıldı. İngilizce basımı yapan WingedChariot Yayınevi tarafından ipad/ipod ortamına aktarılan kitap, böylelikle dünyada internet ortamında yayımlanan ilk Türkçe çocuk kitabı oldu. *Pirinç Lapası ve Küçük Ejderha* adlı kitabı, IBBY Türkiye tarafından "Yılın En İyi Resimli Çocuk Kitabı" (2012); *Kırmızı Kanatlı Baykuş* kitabı Çocuk ve Gençlik Yayınları Derneği (ÇGYD) tarafından "Yılın En İyi Resimli Öykü Kitabı" (2012) seçildi.

Yurtdışında çocuk kitapları alanında önemli ve saygın yayınevlerinden biri olan Minedition Yayınevi ailesine katılan sanatçı, bu yayınevi tarafından da basılan *Kırmızı Elma* dışında, yine aynı yayınevi için yabancı yazarlara ait okul öncesine yönelik çocuk kitapları resimledi. İtalya, Padova'da "Museo Diocesano" tarafından 2012 yılında düzenlenen "Aria" konulu sergiye davet edildi ve çalışmaları sergi kataloğuna alındı.

2012 yılında IBBY Türkiye tarafından Uluslararası Hans Christian Andersen Ödülü'ne aday gösterilen sanatçı, çocuk kitapları yazar ve çizerliğinin dışında, plastik sanatlar alanında çeşitli sergilere ve sanat fuarlarına katılmakta ve çalışmalarını İstanbul'daki atölyesinde sürdürmektedir.

**Korkut Erdur** 1980 İstanbul doğumlu. İstanbul Üniversitesi Fransız Dili ve Edebiyatı mezunu.

## *Çocukken kaybettiğim hasır şapkaya...*

*Céline L-C.*

Yapı Kredi Yayınları - 3905  
Doğan Kardeş - 506

Küçük Hasır Şapka / Céline Lamour-Crochet  
Özgün adı: Le petit Chapeau de paille  
Resimleyen: Feridun Oral  
Çeviren: Korkut Erdur

Kitap editörü: Ersel Topraktepe  
Düzeltili: Filiz Özkan

Grafik uygulama: Süreyya Erdoğan

Baskı ve Cilt: Ertem Basım Yayın Dağıtım San. ve Tic. Ltd. Şti.  
Başkent O.S.B. 22. Cad. No: 6 Malıköy / Ankara  
Tel: (0312) 640 16 23  
Serifika No: 26886

Çeviriye temel alınan baskı: minedition, 2012  
1. baskı: İstanbul, Haziran 2013  
2. baskı: İstanbul, Şubat 2015  
ISBN 978-975-08-2561-3

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş. 2013  
Serifika No: 12334

© copyright 2012 by Céline Lamour-Crochet  
© copyright 2012 by Feridun Oral

Bu kitabın Türkçe yayın hakları minedition rights & licensing ag, Zurich ile yapılan sözleşme aracılığı ile alınmıştır.

Bütün yayın hakları saklıdır.  
Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında  
yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.  
İstiklal Caddesi No: 142 Odakule İş Merkezi Kat: 3 Beyoğlu 34430 İstanbul  
Telefon: (0 212) 252 47 00 (pbx) Faks: (0 212) 293 07 23  
<http://www.ykykultur.com.tr>  
e-posta: [ykykultur@ykykultur.com.tr](mailto:ykykultur@ykykultur.com.tr)  
İnternet satış adresi: <http://alisveris.yapikredi.com.tr>



Céline Lamour-Crochet

# Küçük Hasır Şapka

Resimleyen  
Feridun Oral

Çeviren  
Korkut Erdur



YAPI KREDİ YAYINLARI

Küçük hasır şapka o kadar mutluydu ki.  
Bütün öğleden sonralarını Léna'nın başında geçiriyordu.  
Güneşin, rüzgârın ve güzel havanın tadını doyasıya çıkarıyordu.







Hasır şapka küçük kızın oyun arkadaşıydı aynı zamanda...  
Onunla birlikte salıncağa binmekten, kaydıraftan kaymaktan  
büyük bir zevk alıyordu: Yuppi!



